





# 大漢小語

## 鬼王節談談亡靈

加拿大今年的「鬼王節」在昨(廿一)晚舉行，這是孩子們沿門向人乞取糖果的日子。他們戴上古靈精怪的面具，穿上千奇百怪的服裝，扮鬼嚇人，還加上燒爆竹煙花的玩意，可說是孩子們快樂的節日。

這就等於加國家庭在鬼王節晚準備糖果餅乾派給沿門乞取的兒童一樣。兒童戴面具扮鬼便是代表遊魂野鬼，這和中國鄉間的燒衣節意義可說完全一致。因燒衣目的就是表示人出殯及那些不幸無後代子孫拜祭的野鬼亡魂，那些大團體且為隆重念經超渡，這種大會便叫作盂蘭勝會。

中國民間傳說盂蘭節日是鬼門關開放的日子，即是說那日是鬼魂放假的日子，盂蘭節允許自由遊蕩。據說西方的萬靈節也有同樣的傳說，那些兒童於是晚扮鬼扮馬，便是這個意思。

真是有趣，東西方本來異同，奇跡！

編者

## 被殺艷鬼復仇記

「混帳，給我滾出去，我今天不要再看見你。」商人伸手指向門口，那大漢走出門外，立即狠狠地吐了一口唾沫。

他騎上一輛腳踏車，風馳電掣到鬧市中喝酒去了。這人綽號叫「黑牛」，本來是一個黑社會的打手，最近做了石油大亨顧卓的私人保鏢，生活瀟灑，比以前神氣得多，顧卓就是剛才罵他的商人。



顧卓與雪兒有了密切的關係，把她作為他的情婦，在雪兒身上更是揮金如土。他生活上的一切應酬來往對她不甚隱瞞，不料一個秘密為她發覺了，那是險謀併吞另一石油公司的計劃。雪兒獲悉後，即向顧卓勒索，要他付出一千萬美元，否則將之公開，顧卓應允給一百萬元，雪兒不肯，於是動了殺機。

黑牛潛伏在她的家中，解下衣袋洗了一個澡，赤裸上身，翻了一口水盆，等雪兒回來。

深夜十二時，雪兒從外面應酬歸來了，她不知有人在家，仍輕聲地哼着歌曲，走進房中，把外衣脫下。「黑牛」從浴室中走了出來。

(四)



## 鬼故事

但有很多地方是不謀而合的，這個萬靈節與盂蘭節就是一個例子。

鬼王節原是關懷冥界亡魂的節日，可惜今天的意義已不復存在。

談到鬼魂，一般都以「迷信」二字籠統武斷稱之，我每不以為然。事實上人類智慧有限，雖然我們無法證明靈魂有否存在之所以無法獲得確證，不是靈魂的本身，而是人類智慧的不足。正如我們當前不敢肯定星際是否有高級生物存在一樣，即使真有早已存在於太空間，但內人類的科學知識的貧乏而無法確證。月來接二連三都有大學者科學家舉例力證人死後的亡靈確是存在，且認輪迴投胎再生也非妄言，如德裔瑞士女博士羅絲，加州大學教授溫巴哈，安省婦大教授羅居理等人均是。或許有一日，人死後仍隨時可見也非不是奇跡！



### 洪門參加辛亥革命史實

加美洪人功在辛亥革命之史實，有洪門元老手抄本可考，外界以訛傳訛，特刊出以正視聽。

曹建武編著

第九章 加屬致公堂之助賑

至光緒二十七年二月二十八日，復遷於林勿

**金星裝飾工程公司**

328 Powell St. Van. B.C.

電話：682-3914 254-2907

承接各店舖內外裝修工程，及車身裝飾廣告，各類美術裝飾設計工程。

**曹振興**

政府合法牌照

一切工作 保證滿意

Johnny Chow Plumbing

959 E. 21 Ave. Vancouver, B.C.

Phone: 876-2057 876-6822

**葉舖生意出讓**

域多利街東面後街兩房一廳平過租屋生意旺請電話：324-8367

**埠仔請人**

宜男企樓一名請電二五四一三〇八四洽

**請熟手女車位多名**

有意者請臨 540 Beatty St. Mustang 三樓洽，另請女工數名。

**東方雪櫃公司**

New Way Refrigeration

專科上門修理家庭商業雪櫃

設計安裝大小商業凍房冷氣

日夜服務收費從廉

英語 251-2301 政府牌照

華語 255-4821 馬文紹

**時代冷氣**

僑胞光顧

雪櫃冷氣

工程有限公司

地址：喜士定東街六九六號

公司：254-7325

住宅：876-6361

24小時服務 專科大小

設計安裝 修理零售

**嘉華冷暖氣工程**

煤氣 暖氣 冷氣 凍房

專科裝修 商業家庭 大小雜貨店 牛奶店 餐館 廚房 浴室 換氣扇 換水爐 換暖氣 換煤氣 換電器 換燈 換窗簾 換地毯 換油漆 換地板 換門窗 換樓梯 換屋頂 換屋架 換屋基 換地基 換地盤 換地庫 換地庫門 換地庫窗 換地庫門窗 換地庫門窗簾 換地庫門窗簾

請電黃耀堂

電話：251-1616

**誌里冷氣工程公司**

Fairway Refrigeration Co.

專科大小商業凍房冷氣工程。設計及安裝。忠誠為僑胞服務。快捷妥當。

電話：八七二一〇三九

3742 Main St., Vancouver, B.C.

**商用冷氣**

承接修理保養工程

忠誠服務 快捷可靠

換機換油 無任歡迎

持中央及省政府牌照

廿四小時服務

電話：四三三六五二二

住宅：二九一零八八二

**加拿大首揆**

人壽保險公司

華人代理伍偉權

對燕梳研究有十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險，生意保險，扣除入息稅，退休儲蓄金，生意股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

**和行公司**

Chung Wo Hong Co.

Telephone 685-9612

368 Powell St., Vancouver, B.C.

飛枝特產 頂靚 片參海

又有運到

**明德託兒所**

(特設託兒補助金)

可申請政府免費或津貼及接受本所補助。負責接送幼穉園兒童

地址：550 Heatley Ave. Van. 715 Victoria Dr. Van.

報名電話：二五五-四二五一

**明德託兒所**

讓我們華人與華人大家交易為最好，本行是雲埠最公平的車行，担保滿意，請你們和蔡福財先生接洽為荷。

Phone 873-3676 Ask for John Thai or Res. 437-5947

445 Kingsway Vancouver, B.C.

**榮記工程**

電話 253-6055

專業接造 任何大小裝修工程

忠誠服務 取價從廉

**承接修理 天面專家**

承接水工木工傢俬等大小工程

忠誠為僑胞服務工作快捷妥當。

電話：二五四一七五〇三

六八七四一〇九四

**Harry James Agencies Ltd.**

Ins. and Real Estate

686 Main St. 684-1377

代理 汽車保險、房屋樓宇 商業等各項業務

公平妥當 專人指導 歡迎垂詢

**PLUMBING & HEATING**

831 Commercial Dr. Vancouver, B.C.

LICENSED PLUMBER

**水喉潔具工程**

ALL WORK FULLY GUARANTEED

請電：二五五-〇六一八 二五四-四九三五 炳記

**英皇電器修理工程**

合格牌照，新裝電火，免費估價，電器修理。

日夜應命。

電話：二九八-五八七八 余鴻智洽

**職怡裝修**

承接裝修 做木油漆 土庫間格 房屋改建 晒台車房 免費估價

電話：二五四-八九六七

**榮僑花舖**

LOVE FLORIST 683-5124

雲埠喜士定東街 371號

歡迎僑胞惠顧

**周慶儀 視光博士**

驗眼配鏡專家 精配隱形眼鏡

Jack K. Chow O.D. Raymond S. Chow O.D. Optometrist

Tel. 685-8231

518 Main St., Vancouver, B.C.

**活氏傢俬電器公司**

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St. Vancouver, B.C. Phone: 685-0111

本公司經營四十年，現擴張營業共開支店十二間，向蒙華友光顧，不勝感謝，茲為便利起見，特聘請黃金榮君(Mr. Jimmy Yuan)為各店經理，本號專售各名廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、盤碗機、家庭用具、椅檯、床、地毯、其他各種傢俬俱全，貨多選擇，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

**布蘭活都育打汽車行**

Brentwood Toyota Ltd.

4265 Lougheed Highway, Burnaby Phone 294-1974

大宗新舊汽車貨車，全部服務，正宗「都育打」汽車零件，是本尼卑獨家「都育打」車行。請你今天到來試駛「都育打車」，有二十九架新式車，為你選擇。

**莊士頓 駕駛學校**

首創最新速成訓練法：室內象徵式小型車訓練八小時 私人車上指導。八小時。

十六小時教授 只收 \$149

\*華人教授\*

電話：324-7025

6682 Main Street, Vancouver, B.C. Canada

**銀龍公司**

YIN LONG CO. LTD.

535 Gore Ave. Vancouver, B.C. Tel. 689-7324

燒臘肉食 撚手滷味 中西什貨 新鮮瓜菜

代理台灣頂好牌：冷凍包點餃子、梅菜包等 樽裝罐頭、辣椒蘆筍、榨菜、鹹菜等 價廉物美食品。各埠均有代售。

歡迎零沽批發

**華僑金行**

加拿大 溫哥華

經營業務

- \*黃白金飾
- \*鑽石玉器
- \*紅藍寶石
- \*靚貓眼石
- \*福祿壽星
- \*雙喜座牌
- \*首飾修理
- \*鐘表修理
- \*忠誠服務
- \*定價廉宜

本行出品首飾特聘名師設計製作

- 中西款式
- 歡迎比較
- 零售批發
- 一律歡迎

WAH KIU JEWELLERS LTD.

504 MAIN STREET (4/F) VANCOUVER B.C. CANADA V6A 1T7

電話：(604)669-3247







「對，下午你在學校時，大堂裏是排滿椅子的，我不明白他爲甚麼把椅子搬起來。」

「你大可向警方承認自己，保羅突然露出嚴肅的神態說。」

「是排滿椅子的，我不明白他爲甚麼把椅子搬起來。」

### 人殺何奈人佳本卿

「是誰偷去的？你有拘捕嫌疑沒有？」

「對，我記得你與我上課完畢，他就開始收拾椅子，但昨晚仍有會議開的，因此他收拾椅子的行動必定有目的，我相信他是找機會來接近你的牙齒模型，乘機亂問他去。」

「你大可向警方承認自己，保羅突然露出嚴肅的神態說。」

「你大可向警方承認自己，保羅突然露出嚴肅的神態說。」

**何桐攝影院**  
Ho Tung Studio  
19 E. Pender St., Van., B.C.  
681-5848 879-5506

**唐崖美術廣告公司**  
大字招牌，招面廣告，塑膠燈箱，招面翻新，車身廣告，室內燈箱，餐牌、酒樓廣告設計，餐室、酒樓廣告設計。

**通電用器行**  
Telephone Electrical Appliance  
742 E. Hastings Street Vancouver B.C.  
Phone: 24 Hrs 255-7431 V6A 1R3

**強華公司 Kenward Co.**  
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B.C.  
四三一號哥倫比亞街  
電話：684-8821

**高價收購**  
香港全幢樓宇或吉地  
及香港政府發給之換地權(LETTER B)

**新邊麵飽**  
味美 新鮮  
Sunbeam White Enriched Flour

**承接搬運**  
清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：363-6617 或 439-7898 杜先生

**宏海裝修**  
舖屋、土庫、車房、車庫、內外油漆，專業補漏精工換瓦面  
免費估價電話：二九一、九八六一

**麥黃建築工程公司**  
Maciness & Wong Construction & Contractor  
電話：(日) 689-4760  
夜間電話：266-9583 或 261-7801

**緬大藥房**  
MAIN DRUG LTD.  
434 Main St., Van., B.C.  
電話：684-8654

**王志龍駕駛學校**  
TOM'S DRIVING SCHOOL  
本校教師經驗豐富，耐心教授多種方言，收費最平，八小時只收112元歡迎補習及有特別班，教授筆試，幫助對英語有困難人士，並且教授的士牌照歡迎來電查詢，假日照常服務。  
電話：八七二-四二一三。872-4213  
校址：3633 緬街近廿街。

**亦樂園飯店**  
Yick Lock Yuen Restaurant  
509 MAIN S. REET. PHONE: 684-1631  
VANCOUVER, B.C. V6A 2 1 CANADA

**雙喜食品廠**  
Double Happiness Foods Ltd.  
427 Powell St., Vancouver  
Phone: 253-4424

**奇華餅家**  
KEEFER BAKERY  
217 Keefer Street Vancouver, B.C.  
TEL: 685-2117

**廠麵華南**  
Top-Valu Food Products Ltd.  
575 E. Cordova St., Vancouver, B.C.  
Phone: 253-4558 V6A 1L8

**廠麵旗花**  
Northwest Food Products Limited  
355 Powell St., Vancouver, B.C. Phone 684-9820

**館儀殯黨市暗**  
ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. Vancouver, B.C.  
TEL: 254-1113

**益豐茶室**  
Yick Fung Tea Room  
137 E. PENDER ST., VANCOUVER, B.C.  
Phone: 682-1514

**李氏餐館用具公司**  
Lee's Restaurant Supplies Ltd.  
833 Powell St. Van. B.C.  
Phone: 253-2828

**司公食肉昌元**  
DOLLAR MEAT STORE  
266 EAST PENDER STREET  
PHONE 681-1052

**豆腐公司**  
300 POWELL ST. 後門  
VANCOUVER, B.C.  
PHONE: 685-8019

**舖花打片**  
Pender Florist  
529 E. Hastings Street  
Vancouver, B.C. V6A 1P9  
Tel: 254-1113

**權筆左**  
華哥溫到初港香由

**Jordans 黃英祺**  
Canada's Carpet Specialists Thomas Y. K. Wong  
1820 East Hastings Street  
Vancouver, B.C. V5L 1T7  
Phone: 255-7791 Res. 980-0152

**進步鞋業專家**  
Progressive Shoe Service  
3353 Cambie St. at 17 Ave.  
電話：874-1934

**利鐵煙草有限公司**  
Heatley Trading Co., Ltd.  
129 Keefer Street Vancouver B.C.  
PHONE: 681-7595

**廣珍首飾舖**  
Kwong Chiu Ho Co. 681-5816  
39 E. Pender St., Vancouver B.C.

**文華花店**  
Mandarin Florist  
154 East Pender St., (China Town)  
Vancouver 4, B.C.  
Tel: 687-9605

**英華旅行社**  
417-193 E. Hastings Street  
VAN. B.C.  
香港由 \$299 元起

**視電理修科專**  
261 N. Gilmore Ave. Bvy.  
939-1586 雷達行

**Seymour Collision Ltd.**  
1340 Seymour St.,  
Vancouver, B.C.  
V6B 3P3  
Tel: 682-1804

**黃聖俠公證人旅行社**  
Quon H. Wong Agencies  
130 Penden St. East Van. B.C.  
Phone 684-0938 或 684-2839

**中國糧油有限公司**  
239 E. HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C. 電話：687-4204  
秋季大減價十天 美國上等靚絲苗特平 \$9.50  
百分百純正粟米油 \$4.99  
金牌即食麵卅包庄 \$3.99

**驗眼專家**  
李興捷  
安省滑鐵盧大學  
視光系博士  
辦事處：喜士定東街二百五十三號  
電話：687-1018

**日昌豆腐廠**  
YET CHONG CO.  
溫哥華跑馬路街三四八號  
電話：六八一-二七一二

**AL'S 玻璃及鋁質產品**  
9月份全折  
雪窗防風防

康姓有一系原本姓匡... 南海先生才思橫溢

其雅節時，行事即每有諸趣談俗... 南海先生才思橫溢

轉載 衰老的過程及起因

衰老的過程及起因 衰老過程的表現

衰老過程的表現 所謂衰老，一般是指隨年齡增長而

沙省餐館請廚師

新屋樓下房出租

兩房屋業主自賣

靚屋自賣

電視修理

唐人街吉地—新屋

新屋潤大平房

雲埠餐館招標出賣

雙十節感懷

代東 謹訂於一九七八年十一月五日

黃氏宗親總會全人敬約

誠聘經驗中西廚師

亞省宜經驗中西廚

誠聘經驗中西廚師

有屋出賃

靚土庫出租

屋主自賣

屋主自賣

樓上招租

中國山鵝最後發售

僑胞注意！ 自中華人民共和國

新疆哈密瓜 首次上市

七年跑車廉讓

實用鐵器工程公司

中西餐館請人

聘請保姆

僱經驗管電力車機

聘請柏文樓管理員

想離婚嗎？請查明手續

B.C. ROYAL CAFE

平靚市場 Fook Wah Enterprises Ltd.

傢俬路些士 地址：518 BEATTY 街四樓

SuperValu 79¢

